



## MEENERGY™ B S 5/4/3/2

with GENIUS™ 4.0 Technology User Manual

[www.miracle-ear.com](http://www.miracle-ear.com)

Made for

 iPhone | iPad | iPod

# Content

## **Welcome** **4**

---

## **Your hearing aids** **5**

---

Hearing aid type	5
Getting to know your hearing aids	6
Components and names	6
Controls	8
Hearing programs	9
Features	9

## **Daily use** **10**

---

Charging	10
Turning on and off	11
Switching to standby mode	12
Inserting and removing the hearing aids	13
Adjusting the volume	15
Changing the hearing program	16
Further adjustments (optional)	16

## **Special listening situations** **17**

---

On the phone	17
Audio streaming with iPhone	18
Airplane mode for hearing aids	18

## **Maintenance and care** **19**

---

Hearing aids	19
Ear pieces and tubes	21
Professional maintenance	23

## **Important safety information** **24**

---

## **Further information** **26**

---

Safety information	26
Accessories	26
Operating, transport, and storage conditions	26
Disposal information	28
Symbols used in this document	28
Troubleshooting	29
Country-specific information	30
Service and warranty	31

## Welcome

Thank you for choosing Miracle-Ear® hearing aids to accompany you through everyday life. Like anything new, it may take you a little time to become familiar with them.

This guide, along with support from your Hearing Care Specialist, will help you understand the advantages and greater quality of life your hearing aids offer.

To receive the most benefit from your hearing aids, it is recommended that you wear them every day, all day. This will help you get adjusted to them.

### CAUTION

It is important to read this user guide and the safety manual thoroughly and completely. Follow the safety information to avoid damage or injury.



Before using your hearing aids for the first time, fully charge them. Follow the instructions in the charger's user guide.

## Your hearing aids



This user guide describes optional features that your hearing aids may or may not have. Ask your Hearing Care Specialist to indicate the features that apply to your hearing aids.

### Hearing aid type

Your hearing aids are BTE (Behind-The-Ear) models. A tube delivers the sound from the hearing aid into the ear. The hearing aids are not intended for children under the age of 3 years or persons with a developmental age of under 3 years.

A power cell (lithium-ion rechargeable battery) is permanently built into your hearing aid. This enables easy charging with our inductive charger.

The wireless functionality enables advanced audiological features and synchronization between your two hearing aids.

Your hearing aids feature Bluetooth® low energy\* technology allowing for easy data exchange with your smartphone, and for seamless audio streaming with your iPhone.\*\*

\* The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by the legal manufacturer of this product is under licenses. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

\*\*iPad, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

## Getting to know your hearing aids

It is recommended to familiarize yourself with your new hearing aids. With the hearing aids in your hand try using the controls and note their location on the hearing aid. This will make it easier for you to feel and press the controls while wearing the hearing aids.

**i** If you have problems pressing the controls of your hearing aids while wearing them, you can ask your Hearing Care Specialist about the Miracle-Ear App or if a remote control is available to help control your hearing aids.

## Components and names

Your hearing aids are either attached to an earhook and a custom-made ear piece or to a standard tube (ThinTube) and a standard ear piece (OpenTip).




- |                       |  |
|-----------------------|--|
| ① Ear piece           | ④ Rocker switch (control, on/off switch) |
| ② Tube (ThinTube)     | ⑤ Earhook                                |
| ③ Microphone openings | ⑥ Side indication                        |

You can use standard ear pieces together with a standard tube or custom-made ear pieces together with an earhook and tube.

You can easily exchange the standard ear pieces and clean the standard tube. Read more in section "Maintenance and care".

## Standard ear pieces / tubes

### Size

 Instant Open

 Instant Tulip

ThinTube

## Custom-made ear pieces

Examples:



## Controls

With the rocker switch you can switch hearing programs. Your Hearing Care Specialist has programmed your desired functions to the rocker switch.

<b>Rocker switch function</b>	<b>L</b>	<b>R</b>
<hr/> Press briefly:		
Program up/down	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Volume up/down	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tinnitus therapy signal level up/down	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
TV stream on/off	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<hr/> Press for about 2 seconds:		
Program up/down	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Volume up/down	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tinnitus therapy signal level up/down	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
TV stream on/off	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<hr/> Press for more than 3 seconds:		
Turn on/off	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

L = Left, R = Right



You can also use a remote control to change hearing programs and adjust the volume of your hearing aids. With the Miracle-Ear® App you have even more control options.

## Hearing programs

---

1

---

2

---

3

---

4

---

5

---

6

---

Read more in section "Changing the hearing program".

## Features

- The tinnitus therapy feature generates a sound to distract you from your tinnitus.

## Daily use

To assure comfortable and easy use of your hearing aids they are equipped with an onboard control element. In addition we offer the Miracle-Ear® App for Android as well as iPhones which makes handling your devices even easier. Contact your Hearing Care Specialist for downloading and installing the smartphone app.

## Charging

Place your hearing aids in the charger.

- ▶ Follow the instructions in the charger's user guide. You can also find useful tips for charging in the charger's user guide.

### Low power indication

You will hear an alert signal to indicate the power cell is running low. The signal will be repeated every 20 minutes. Depending on the usage of your hearing aids, you have approximately 1.5 hours to charge your hearing aids before they stop working.



Note that the power cell runtime is reduced if too many features are used simultaneously.

## Turning on and off

You have the following options to turn your hearing aids on or off.

Via charger:

- ▶ Turning on: Take the hearing aids out of the charger. The startup melody is played in your hearing aids. The default volume and hearing program are set.
- ▶ Turning off: Place the hearing aids in the charger.

Note that the charger must be connected to the power supply. For details refer to the charger's user guide.

Via rocker switch:

- ▶ Turning on: Press and hold the lower part of the rocker switch until the startup melody starts to play. Release the rocker switch while the melody is playing.

The default volume and hearing program are set.



- ▶ Turning off: Press and hold upper or lower part of the rocker switch for several seconds. A power down melody is played.



See also the tips for charging in the charger's user guide.

## Switching to standby mode

Via remote control or the Miracle-Ear® App, you can switch your hearing aids to standby mode. This mutes the hearing aids. When you leave standby mode, the previously used volume and hearing program are set.

Note:

- In standby mode, the hearing aids are not turned off completely. They draw some power. Therefore we recommend to use standby mode only for a short period of time.
- If you want to leave standby mode, but the remote control or app is not at hand: Turn your hearing aids off and on again (via rocker switch or by shortly placing them in the charger until one or more orange LEDs light up). In this case, the default volume and hearing program are set.

## Inserting and removing the hearing aids

Your hearing aids have been fine-tuned for your right and left ear. Colored markers indicate the side:

- Red marker = right ear
- Blue marker = left ear

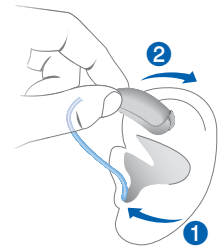


Inserting a hearing aid:

- ▶ Hold the tube close to the ear piece.
- ▶ Carefully push the ear piece into the ear canal **1**.
- ▶ Twist it slightly until it sits well.

Open and close your mouth to avoid accumulation of air in the ear canal.

- ▶ Lift the hearing aid and slide it over the top of your ear **2**.



### CAUTION

Risk of injury!

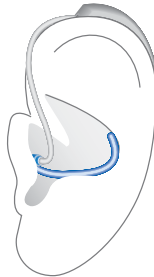
- ▶ Insert the ear piece carefully and not too deeply into the ear.

**i**

- It may be helpful to insert the right hearing aid with the right hand and the left hearing aid with the left hand.
- If you have problems inserting the ear piece, use the other hand to gently pull your earlobe downwards. This opens the ear canal and eases insertion of the ear piece.

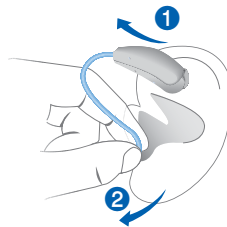
The optional retention strand helps to securely retain the ear piece in your ear. To position the retention strand:

- ▶ Bend the retention strand and position it carefully into the bottom of the bowl of your ear (refer to the picture).



Removing a hearing aid:

- ▶ Lift the hearing aid and slide it over the top of your ear **1**.
- ▶ Hold the tube close to the ear piece and pull the ear piece out carefully **2**.



## **CAUTION**

Risk of injury!

- ▶ In very rare cases the ear piece could remain in your ear when removing the hearing aid. If this happens, have the ear piece removed by a medical professional.

Clean and dry your hearing aids after usage. Read more in section "Maintenance and care".

## **Adjusting the volume**

Your hearing aids automatically adjust the volume to the listening situation.

- ▶ If you prefer manual volume adjustment, press the upper part of the rocker switch to increase the volume or press the lower part to decrease the volume.

Refer to section "Controls" for the setting of your rocker switch.

An optional signal can indicate the volume change. Once the maximum or minimum volume has been reached, you may hear an optional signal tone.



## Changing the hearing program

Depending on the listening situation, your hearing aids automatically adjust their sound.

Your hearing aids may also have several hearing programs which allow you to change the sound, if needed. An optional signal tone can indicate the program change.

- ▶ To change the hearing program, press the rocker switch briefly.

Refer to section "Controls" for the setting of the rocker switch. Refer to section "Hearing programs" for a list of your hearing programs.

The default volume is applied.

### Further adjustments (optional)

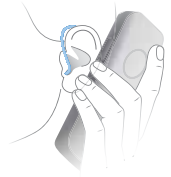
You can also use the hearing aid controls to change other features, for example, the level of the tinnitus therapy signal.

Refer to section "Controls" for the setting of your controls.

## Special listening situations

### On the phone

When you are on the phone, hold the telephone receiver slightly above your ear. The hearing aid and telephone receiver have to be aligned. Turn the receiver slightly so that the ear is not completely covered.



### Telephone program

You may prefer a certain volume when using the phone. Ask your Hearing Care Specialist to configure a telephone program.

- ▶ Switch to the telephone program whenever you are on the phone.

If a telephone program is configured for your hearing aids, it is listed in section "Hearing programs".

## Audio streaming with iPhone

Your hearing aids are Made for iPhone hearing aids. This means you can get phone calls and listen to music from your iPhone directly into your hearing aids.

For more information about compatible iOS devices, pairing, audio streaming and other useful functions, contact your Hearing Care Specialist.

## Airplane mode for hearing aids

Airplane mode is when Bluetooth® of your hearing aids is turned off. In areas where the use of Bluetooth technology is not allowed (e.g. on some airplanes), you can deactivate Bluetooth mode. This turns Bluetooth in your hearing aids off temporarily. The hearing aids still work without Bluetooth, however direct audio streaming will not be possible and other functions will not be available.

- ▶ To deactivate or activate the Bluetooth mode, use the Miracle-Ear® App.

An alert tone indicates when Bluetooth mode is deactivated or activated.

## Maintenance and care

To prevent damage it is important that you take care of your hearing aids and follow a few basic rules, which will soon become a part of your daily routine.

### Hearing aids

#### Cleaning

Your hearing aids have a protective coating. However, if not cleaned regularly you may damage the hearing aids or cause personal injury.

- ▶ Clean your hearing aids daily with a soft, dry tissue.
- ▶ Never use running water or immerse the devices in water.
- ▶ Never apply pressure while cleaning.
- ▶ Ask your Hearing Care Specialist for recommended cleaning products, special care sets, or more information on how to keep your hearing aids in good condition.



#### Drying

Your charger dries the hearing aids while charging. You can also use conventional products to dry your hearing aids. Ask your Hearing Care Specialist for recommended drying products and for individual instructions on when to dry your hearing aids.

## Storage

- Short-term storage (up to several days): Turn off your hearing aids via the rocker switch or place them in the powered charger.

The charger must be connected to the power supply. If the charger is not connected to power supply and you place your hearing aids in the charger, the hearing aids are not turned off.

Note that when you turn off the hearing aids via a remote control or the Miracle-Ear® App, the hearing aids are not turned off completely. They are in standby-mode and still draw some power.

- Long-term storage (weeks, months, ...): First, fully charge your hearing aids. Turn them off via the rocker switch before storing them. We recommend using drying products while storing the hearing aids.

At 6 month intervals you will have to charge the hearing aids to avoid an unrecoverable deep-discharge of the power cell. Deep-discharged power cells cannot be charged anymore and they have to be replaced. We recommend recharging more frequently than 6 month intervals.

Observe the storage conditions in section "Operating, transport and storage conditions".

## Ear pieces and tubes

Cerumen (ear wax) may accumulate on the ear pieces. This may affect sound quality.

- For hearing aids with a standard tube (ThinTube):  
Clean the ear pieces daily, clean the tubes as required.

Exchange the ear pieces and tubes approximately every three to six months, or sooner if you notice cracks or other changes.

- For hearing aids with earhook:

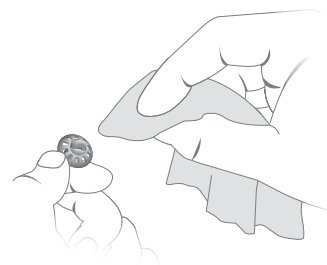
Clean the ear pieces daily.

Ask your Hearing Care Specialist to clean the tubes or to exchange the ear pieces and tubes as needed.

## Cleaning ear pieces

- ▶ Clean the ear piece upon removal with a soft and dry tissue.

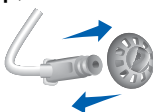
This prevents cerumen from becoming dry and hardening.



- ▶ Never use running water or immerse the ear piece in water.

### Exchanging standard ear pieces (OpenTip)

- ▶ Pull off the used ear piece and plug on the new ear piece.



### Exchanging standard tubes

- ▶ Unscrew the used tube from the hearing aid.



▶ Screw on the new tube.

### Professional maintenance

Your Hearing Care Specialist can perform a thorough professional cleaning and maintenance.

Custom-made ear pieces and wax filters should be exchanged as needed by your Hearing Care Specialist.

Ask your Hearing Care Specialist for recommended maintenance intervals and support.

## Important safety information

This section contains important safety information regarding the power cell. For more safety information, refer to the safety manual supplied with the hearing aids.



### WARNING

A power cell (lithium-ion rechargeable battery) is permanently built into your hearing aid. Incorrect use of the power cell or the hearing aid can cause the power cell to burst.

Risk of injury, fire or explosion!

- ▶ Follow the safety instructions for power cells in this section.
- ▶ Observe the operating conditions.
- ▶ Pay special attention to protect your hearing aids from extreme heat (e.g. fire, microwave oven, inductive oven or other high-induction fields) and sunlight. Do not crush, short-circuit, incinerate or heat power cells or the hearing aid above 100 °C (212 °F).
- ▶ Charge your hearing aids only with the approved charger. Ask your Hearing Care Specialist for support.
- ▶ Do not disassemble the power cell.



### WARNING

Incorrect use of the power cell or the hearing aid can cause the power cell to burst.

Risk of injury, fire or explosion!

Replacement and repair have to be performed by a Service Center only.

- ▶ Do not repair or replace the power cell yourself.
- ▶ Do not use the hearing aids when their performance after charging reduces considerably.
- ▶ In the unlikely event of a power cell leaking, bursting or exploding:
  - keep all combustible materials away.
  - if the electrolyte comes into contact with the skin, eyes or other parts of body, flush immediately with water. Consult a physician for medical advice.

In any of the above cases, return your hearing aids to the Hearing Care Specialist.

## Further information

### Safety information

For more safety information, refer to the safety manual supplied with the device.

### Accessories

You can use the Miracle-Ear® App for convenient remote control of your hearing aids. The app also allows you to deactivate signal tones, to create individual sound profiles and many more functions.

You can also use a remote control.

Consult your Hearing Care Specialist for further information.

### Operating, transport, and storage conditions

The hearing aids operate in the following environmental conditions (also valid in between uses):

Operating conditions	Discharging	Charging
Temperature	0 to 45 °C (32 to 113 °F)	10 to 30 °C (50 to 86 °F)
Relative humidity	5 to 93 %	5 to 93 %
Atmospheric pressure	700 to 1060 hPa	700 to 1060 hPa

During extended periods of transport and storage, please observe the following conditions:

	Storage	Transport
Temperature (recommended)	10 to 25 °C (50 to 77 °F)	-20 to 60 °C (-4 to 140 °F)
Temperature (maximum range)	0 to 40 °C (32 to 104 °F)	-20 to 60 °C (-4 to 140 °F)
Relative humidity (recommended)	20 to 80 %	5 to 90 %
Relative humidity (maximum range)	10 to 80 %	5 to 90 %
Atmospheric pressure	700 to 1060 hPa	700 to 1060 hPa

Note that at a minimum, you have to charge the hearing aids at least every 6 months. We recommend you charge your hearing aids every 3 months. For details refer to section "Maintenance and care".

For other parts, such as the charger, other conditions may apply.



#### WARNING

Risk of injury, fire or explosion during shipment.


- ▶ Ship power cells and hearing aids according to local regulations.

## Disposal information


- ▶ To avoid environmental pollution, do not throw power cells or hearing aids into household trash.
- ▶ Recycle or dispose of power cells or hearing aids according to local regulations.

## Symbols used in this document


---

 Points out a situation that could lead to serious, moderate, or minor injuries.

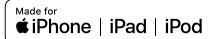
---

 Indicates possible property damage.

---

 Advice and tips on how to handle your device better.

---

 "Made for iPhone", "Made for iPad", and "Made for iPod" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone, iPad, or iPod, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPhone, iPad, or iPod may affect wireless performance.

## Troubleshooting

### Problem and possible solutions

---

Sound is weak.

---

- Increase the volume.
  - Charge the hearing aid.
  - Clean or exchange the ear piece.
- 

Hearing aid emits whistling sounds.

---

- Reinsert the ear piece until it fits securely.
  - Decrease the volume.
  - Clean or exchange the ear piece.
- 

Sound is distorted.

---

- Decrease the volume.
  - Charge the hearing aid.
  - Clean or exchange the ear piece.
- 

Hearing aid emits signal tones.

---

- Charge the hearing aid.
- 

Hearing aid does not work.

---

- Turn the hearing aid on.
  - Charge the hearing aid. Observe also the status LEDs on the charger.
- 

Consult your Hearing Care Specialist if you encounter further problems.

## Country-specific information

### USA and Canada

Certification information for hearing aids with wireless functionality:

MEENERGY™ B S 5/4/3/2

- HVIN: RFM002
- Contains FCC ID: SGI-RFM002
- Contains IC: 267AB-RFM002

## Service and warranty

### Serial numbers

Left:

Right:

### Service dates

1:

4:

2:

5:

3:

6:

### Warranty

Date of purchase:

Warranty period in months:

### Your Hearing Care Specialist





## **MEENERGY™ B S 5/4/3/2**

con tecnología GENIUS™ 4.0 manual del usuario

# Contenidos

## **Bienvenido** **4**

---

## **Los audífonos** **5**

---

Tipo de audífono	5
La importancia de conocer el audífono	6
Componentes y nombres	6
Controles	8
Programas de audición	9
Características	9

## **Uso diario** **10**

---

Carga	10
Conexión y desconexión	11
Cambio al modo de reposo	12
Inserción y extracción de los audífonos	13
Regulación del volumen	15
Cambio del programa de audición	16
Más ajustes (opcional)	16

## **Situaciones de escucha especiales** **17**

---

Al teléfono	17
Transmisión de audio con iPhone	18
Modo avión para los audífonos	18

## **Mantenimiento y cuidados** **19**

---

Audífonos	19
Moldes y tubos	21
Mantenimiento profesional	23

## **Información importante de seguridad** **24**

---

## **Información adicional** **26**

---

Información de seguridad	26
Accesorios	26
Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento	27
Información sobre la eliminación	29
Símbolos utilizados en este documento	29
Solución de problemas	30
Información específica por país	31
Servicio y garantía	35

## Bienvenido

Gracias por elegir nuestros audífonos para que le acompañen en su vida cotidiana. Como todas las cosas nuevas, es posible que tarde un poco en familiarizarse con ellos.

Este manual, junto con la asistencia de su especialista en audición, le ayudará a conocer las ventajas y la calidad de vida superior que le ofrecen los audífonos.

Para obtener el máximo beneficio posible de los audífonos, se recomienda que los lleve a diario y durante todo el día. Esto le ayudará a adaptarse a ellos.

### ATENCIÓN

Es importante que lea detenidamente este manual del operador y el manual de seguridad de principio a fin. Siga la información de seguridad para evitar daños o lesiones.



Antes de utilizar los audífonos por primera vez, cárguelos completamente. Siga las instrucciones del manual del operador del cargador.

## Los audífonos



En este manual del operador se describen características opcionales que sus audífonos pueden tener o no tener.

Solicite al especialista en audición que le indique qué características son válidas para sus audífonos.

### Tipo de audífono

Los audífonos son modelos BTE (Behind-The-Ear). Un tubo transmite el sonido del audífono al oído. Estos audífonos no se han diseñado para niños menores de 3 años ni para personas cuya edad de desarrollo esté por debajo de los 3 años.

El audífono está equipado de manera permanente con una pila (recargable de ion de litio). Esta característica permite cargarlo fácilmente con el cargador inductivo.

La funcionalidad inalámbrica proporciona características audiológicas avanzadas entre los dos audífonos.

Los audífonos incorporan la tecnología Bluetooth® low energy,\* que permite intercambiar datos de manera sencilla con su smartphone y transmitir audio sin problemas con su iPhone.\*\*

\* La marca del término Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte del fabricante autorizado se realiza bajo licencia. Las demás marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

\*\*iPad, iPhone y iPod touch son marcas registradas de Apple Inc. en EE. UU. y en otros países.

## La importancia de conocer el audífono

Se recomienda familiarizarse con el nuevo audífono. Con el hearing aid en la mano, intente utilizar los controles y recordar su ubicación en el hearing aid. Esto facilita la localización de los controles para pulsarlos al llevar el audífono puesto.

**i** Si tiene problemas para pulsar los controles de los audífonos cuando los lleva puestos, puede preguntar al especialista en audición si hay disponible un telemando o una aplicación para smartphone que permita controlar los audífonos.

## Componentes y nombres

Los audífonos están acoplados a un gancho de sujeción y un molde a medida, o a un tubo estándar (tubo fino, ThinTube) y un molde estándar (OpenTip).



- |                           |   |
|---------------------------|---|
| ① Molde                   | ④ Conmutador                                |
| ② Tubo (ThinTube)         | (control, interruptor de encendido/apagado) |
| ③ Orificios del micrófono | ⑤ Gancho de sujeción                        |
|                           | ⑥ Indicador lateral                         |

Puede utilizar moldes estándar con un tubo estándar o moldes a medida con gancho de sujeción y tubo.

Puede intercambiar fácilmente los moldes estándar y limpiar el tubo estándar. Obtenga más información en la sección "Mantenimiento y cuidados".

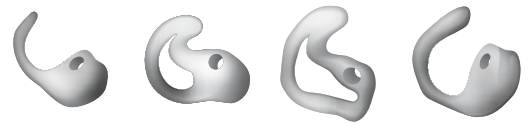
### Moldes/Tubos estándar

### Tamaño

- |                       |          |               |
|-----------------------|----------|---------------|
| <input type="radio"/> |          | Instant Open  |
| <input type="radio"/> |          | Instant Tulip |
| <input type="radio"/> | ThinTube |               |

### Moldes a medida

- Ejemplos:



## Controles

Con el conmutador podrá, por ejemplo, cambiar de programa de audición. Su especialista en audición ha programado las funciones deseadas para el conmutador.

<b>Función del conmutador</b>	<b>L</b>	<b>R</b>
<b>Pulsación corta:</b>		
Subir/Bajar programa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Subir/Bajar volumen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Subir/Bajar nivel de señal terapéutica para Tinnitus	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Transmisión de TV activada/desactivada	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Pulse durante unos 2 segundos:</b>		
Subir/Bajar programa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Subir/Bajar volumen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Subir/Bajar nivel de señal terapéutica para Tinnitus	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Transmisión de TV activada/desactivada	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Pulsación durante más de 3 s:</b>		
Encender/Apagar	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

L = izquierda, R = derecha



También puede utilizar un telemando para cambiar los programas de audición y ajustar el volumen de los audífonos. Con nuestra aplicación para smartphone, dispone incluso de más opciones de control.

## Programas de audición

1
2
3
4
5
6

Obtenga más información en la sección "Cambio del programa de audición".

## Características

- La función terapéutica para acúfenos genera un ruido para distraerla de los acúfenos.

## Uso diario

Para garantizar un uso cómodo y fácil de sus audífonos, estos cuentan con un elemento de control integrado. Además, ofrecemos una aplicación para iPhone y Android que facilita aún más el manejo de sus dispositivos. Póngase en contacto con su especialista en audición si desea descargar e instalar la aplicación para smartphones.

### Carga

Coloque los audífonos en el cargador.

- ▶ Siga las instrucciones del manual del operador del cargador. En el manual del operador del cargador también encontrará consejos útiles para la carga.



### Indicación de nivel bajo de batería

Se oirá una señal de aviso para indicar que la batería se está agotando. Se repetirá la señal cada 20 minutos. Según el nivel de uso de los audífonos, tiene aproximadamente 1,5 horas para cargar los audífonos antes de que dejen de funcionar.

Tenga en cuenta que el tiempo de ejecución de la batería se reduce si se utilizan demasiadas funciones al mismo tiempo.

### Conexión y desconexión

Dispone de las siguientes opciones para conectar y desconectar los audífonos.

Mediante cargador:

- ▶ Conexión: Saque los hearing aids del cargador. Se reproduce la melodía de inicio en los audífonos. Se restablecen el volumen y el programa de audición predeterminados.
- ▶ Desconexión: Coloque los audífonos en el cargador.

Tenga en cuenta que el cargador debe estar conectado a la fuente de alimentación. Para obtener más información, consulte el manual del operador del cargador.

Con el conmutador:

- ▶ Conexión: Mantenga pulsada la parte inferior del conmutador hasta que la melodía de inicio comience a reproducirse. Suelte el conmutador mientras se reproduce la melodía.



Se restablecen el volumen y el programa de audición predeterminados.

- ▶ Desconexión: Mantenga pulsada la parte superior o inferior del conmutador durante varios segundos. Se reproducirá una melodía de apagado.



Consulte también los consejos sobre la carga en el manual del operador del cargador.

## Cambio al modo de reposo

Puede poner los audífonos en modo de espera (standby) con un control remoto o la aplicación para smartphone. De este modo se silencian los audífonos. Cuando se sale del modo de espera, se recuperan el volumen y el programa de audición utilizados anteriormente.

Nota:

- En el modo de espera, los audífonos no están apagados completamente. Siguen consumiendo algo de energía.

Por este motivo, se recomienda utilizar el modo de espera solo durante períodos breves.

- Si desea salir del modo de espera, pero no tiene a mano el control remoto o la aplicación: Apague y vuelva a encender los audífonos (utilice el conmutador o colóquelos brevemente en el cargador hasta que se enciendan una o más luces LED naranjas). En ese caso, se restablecen el volumen y el programa de audición predeterminados.

## Inserción y extracción de los audífonos

Los audífonos se han ajustado para el oído derecho e izquierdo. Las marcas de color indican el lado:

- Marca roja = oído derecho
- Marca azul = oído izquierdo

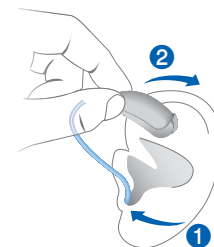


Inserción de un audífono:

- ▶ Sujete el tubo cerca del molde.
- ▶ Introduzca con cuidado el molde en el canal auditivo **1**.
- ▶ Gírelo un poco para que se asiente bien.

Abra y cierre la boca para evitar la acumulación de aire en el canal auditivo.

- ▶ Levante el audífono y deslícelo por la parte superior de la oreja **2**.



### ATENCIÓN

Peligro de lesiones.

- ▶ Inserte el molde cuidadosamente en el oído y no profundice demasiado.

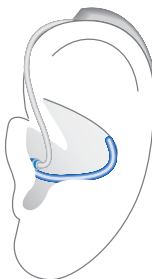
**i**

- Puede resultarle útil insertar el audífono derecho con la mano derecha y el audífono izquierdo con la mano izquierda.
- Si tiene problemas para insertar el molde, utilice la otra mano para tirar suavemente del lóbulo de la oreja hacia abajo. Esto abre el canal auditivo y facilita la inserción del molde.

El filamento de sujeción opcional ayuda a retener de forma segura el molde en el oído.

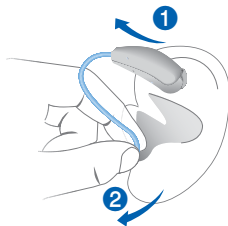
Para colocar el filamento de sujeción:

- ▶ Doble el filamento de sujeción y colóquelo con cuidado en la parte inferior de la cavidad de la oreja (consulte la imagen).



Extracción de un audífono:

- ▶ Levante el audífono y deslícelo por la parte superior de la oreja ①.
- ▶ Sujete el tubo cerca del molde y extraiga el molde con cuidado ②.



## ATENCIÓN

Peligro de lesiones.

- ▶ En casos muy raros, el molde podría permanecer en el oído al retirar el audífono. En este caso, pida que un profesional médico se lo extraiga.

Limpie y seque los audífonos después de utilizarlos. Obtenga más información en la sección "Mantenimiento y cuidados".

## Regulación del volumen

Los audífonos ajustan automáticamente el volumen a la situación auditiva.

- ▶ Si prefiere el ajuste manual del volumen, pulse la parte superior del conmutador para aumentar el volumen o la parte inferior para disminuirlo.

Consulte la configuración del conmutador en la sección "Controles".

Una señal opcional puede indicar el cambio de volumen. Cuando se haya alcanzado el volumen máximo o mínimo, es posible que oiga un tono de aviso opcional.



## Cambio del programa de audición

Según la situación de escucha, los audífonos ajustan automáticamente el sonido.

Es posible que sus audífonos también tengan varios programas de audición que permitan cambiar el sonido si es necesario. Un tono de aviso opcional puede indicar el cambio de programa.

- ▶ Para cambiar el programa de audición, presione brevemente el conmutador.

Consulte la configuración del conmutador en la sección "Controles". Para obtener una lista de los programas de audición, consulte la sección "Programas de audición".

Se ha aplicado el volumen predeterminado.

## Más ajustes (opcional)

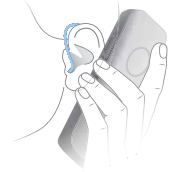
También puede usar los controles del audífono para cambiar otras características, por ejemplo, el nivel de la señal de la terapia de tinnitus.

Consulte la configuración de los controles en la sección "Controles".

## Situaciones de escucha especiales

### Al teléfono

Cuando esté al teléfono, sostenga el receptor del teléfono un poco por encima de la oreja. El audífono y el receptor del teléfono deben estar alineados. Gire el receptor ligeramente hacia fuera, de modo que la oreja no quede totalmente cubierta.



### Programa de teléfono

Al utilizar el teléfono puede ser necesario un volumen determinado. Pregunte a su especialista en audición para configurar un programa de teléfono.

- ▶ Cambie al programa de teléfono siempre que esté al teléfono.

Si se ha configurado un programa de teléfono para los audífonos, aparece en la lista de la sección "Programas de audición".

## Transmisión de audio con iPhone

Los audífonos son del modelo Made for iPhone. Esto significa que puede atender llamadas telefónicas y escuchar música de su iPhone directamente en los audífonos.

Para obtener más información sobre dispositivos iOS compatibles, emparejamiento, transmisión de audio y otras funciones útiles, póngase en contacto con su especialista en audición.

## Modo avión para los audífonos

El modo avión está activado cuando la función de Bluetooth de los audífonos está desactivada. En áreas en las que no se permite el uso de tecnología Bluetooth (por ejemplo, en algunos aviones), puede desactivar el modo Bluetooth. Esta acción desactiva la función de Bluetooth de los audífonos temporalmente. Los audífonos siguen funcionando sin Bluetooth. Sin embargo, la transmisión directa de audio no es posible y otras funciones no están disponibles.

- ▶ Para activar o desactivar el modo Bluetooth, utilice la aplicación para smartphones.

Un tono de alerta indica cuándo se activa o se desactiva el modo Bluetooth.

## Mantenimiento y cuidados

Para evitar daños, es importante cuidar los audífonos y seguir unas reglas básicas que pronto se convertirán en parte de su rutina diaria.

### Audífonos

#### Limpieza

Los audífonos tienen una capa protectora. No obstante, si no se limpian periódicamente, pueden producirse daños en los audífonos o daños personales.

- ▶ Limpie los audífonos a diario con un paño suave y seco.
- ▶ No utilice nunca agua corriente ni sumerja los dispositivos en agua.
- ▶ No aplique nunca presión durante la limpieza.
- ▶ Pregunte a su especialista en audición sobre los productos de limpieza recomendados y los kits de mantenimiento, o pídale más información sobre cómo mantener los audífonos en buen estado.



#### Secado

El cargador seca los audífonos mientras se cargan. También se pueden utilizar productos convencionales para secar los audífonos. Pregunte a su especialista en audición sobre los productos de secado recomendados y sobre instrucciones específicas acerca de cuándo secar los audífonos.

## Almacenamiento

- Almacenamiento a corto plazo (hasta varios días): Apague los audífonos con el conmutador o colóquelos en el cargador con tensión.

El cargador debe estar conectado a la fuente de alimentación. Si el cargador no está conectado a la fuente de alimentación y coloca los audífonos en el cargador, estos no se apagarán.

Tenga en cuenta que si apaga los audífonos con un control remoto o por medio de la aplicación para smartphones, los audífonos no se apagarán completamente. Entrarán en modo de espera y seguirán consumiendo algo de energía.

- Almacenamiento a largo plazo (semanas, meses, etc.): En primer lugar, cargue completamente los audífonos. Apáguelos con el conmutador antes de guardarlos. Se recomienda el uso de productos de secado durante el almacenamiento de los audífonos.

Deberá cargar los audífonos cada 6 meses a fin de evitar una descarga completa irrecuperable de la batería. Las baterías que se han descargado completamente no pueden volver a cargarse y deben sustituirse. Recomendamos realizar la recarga con más frecuencia que cada 6 meses.

Respete las condiciones de almacenamiento de la sección "Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento".

## Moldes y tubos

Puede acumularse cerumen (cera del oído) en los moldes. Esto puede afectar a la calidad del sonido.

- Para los audífonos con un tubo estándar (ThinTube):

Limpie los moldes diariamente; limpie los tubos cuando sea necesario.

Sustituya los moldes y tubos aproximadamente cada tres o seis meses, o antes si observa grietas u otros cambios.

- Para los audífonos con gancho de sujeción:

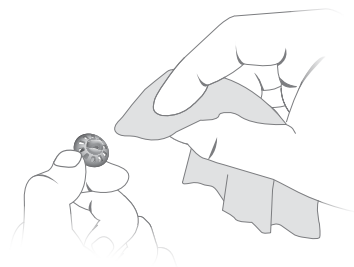
Limpie los moldes a diario.

Pida a su especialista en audición que limpie los tubos o sustituya los moldes y tubos cuando sea necesario.

## Limpieza de los moldes

- ▶ Limpie el molde con un paño suave y seco después de extraerlo.

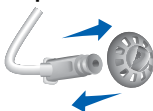
De este modo se evita que el cerumen se seque y se endurezca.



- ▶ No utilice nunca agua corriente ni sumerja el molde en agua.

### Sustitución de los moldes estándar (OpenTip)

- ▶ Retire el molde usado y acople el nuevo molde.



### Sustitución de tubos estándar

- ▶ Desenrosque el tubo usado del audífono.



- ▶ Enrosque el tubo nuevo.

### Mantenimiento profesional

El especialista en audición puede realizar una limpieza y un mantenimiento exhaustivos y profesionales.

Los moldes a medida y los filtros de cera deben sustituirse según sea necesario por un especialista en audición.

Solicite a su especialista en audición una recomendación personalizada de los intervalos de mantenimiento y asistencia.

## Información importante de seguridad

En esta sección se presenta información de seguridad importante sobre la batería. Para obtener más información de seguridad, consulte el manual de seguridad suministrado con los audífonos.



### ADVERTENCIA

El audífono contiene una batería (pila recargable de ion de litio) integrada de forma permanente. El uso incorrecto de la batería o del audífono puede provocar que la batería reviente. Riesgo de lesiones, fuego o explosión.

- ▶ Siga las instrucciones de seguridad para las baterías que figuran en esta sección.
- ▶ Respete las condiciones de funcionamiento.
- ▶ Tome las precauciones necesarias para proteger los audífonos del calor extremo (p. ej., fuego, horno microondas, horno de inducción y otros campos de alta inducción) y de la luz solar. No aplaste, provoque un cortocircuito, queme o caliente las baterías o el audífono a más de 100 °C (212 °F).
- ▶ Cargue los audífonos únicamente con el cargador autorizado. Solicite asistencia a su especialista en audición.
- ▶ No desmonte la batería.



## ADVERTENCIA

El uso incorrecto de la batería o del audífono puede provocar que la batería reviente. Riesgo de lesiones, fuego o explosión. Las tareas de sustitución y reparación solo deben realizarse en el Centro de Servicio.

- ▶ No repare ni sustituya la batería usted mismo.
- ▶ No utilice los audífonos si su rendimiento se reduce considerablemente después de la carga.
- ▶ En el caso improbable de que una batería presente fugas, estalle o explote, siga los siguientes pasos:
  - Manténgala alejada de materiales combustibles.
  - Si el electrolito entra en contacto con la piel, los ojos u otras partes del cuerpo, enjuague inmediatamente con agua. Consulte a un médico para obtener atención.

En cualquiera de los casos anteriores, devuelva los audífonos a su especialista en audición.

## Información adicional

### Información de seguridad

Para obtener más información de seguridad, consulte el manual de seguridad suministrado con el dispositivo.

### Accesorios

smartphone app se puede utilizar para manejar cómodamente los audífonos. La aplicación también permite desactivar determinados tonos de señal para crear perfiles de sonido individualizados y muchas más funciones.

También puede utilizar un telemando.

Si desea más información, consulte a su especialista en audición.

## Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento

Los audífonos funcionan en las condiciones ambientales siguientes (válidas también entre cada uso):

Condiciones de funcionamiento	Descarga	Carga
Temperatura	De 0 °C a 45 °C (de 32 °F a 113 °F)	De 10 °C a 30 °C (de 50 °F a 86 °F)
Humedad relativa	Del 5 % al 93 %	Del 5 % al 93 %
Presión atmosférica	De 700 hPa a 1060 hPa	De 700 hPa a 1060 hPa

Durante largos períodos de transporte y almacenamiento, respete las siguientes condiciones:

	Almacenamiento	Transporte
Temperatura (recomendada)	De 10 °C a 25 °C (de 50 °F a 77 °F)	De -20 °C a 60 °C (de -4 °F a 140 °F)
Temperatura (intervalo máximo)	De 0 °C a 40 °C (de 32 °F a 104 °F)	De -20 °C a 60 °C (de -4 °F a 140 °F)
Humedad relativa (recomendada)	Del 20 % al 80 %	Del 5 % al 90 %
Humedad relativa (intervalo máximo)	Del 10 % al 80 %	Del 5 % al 90 %
Presión atmosférica	De 700 hPa a 1060 hPa	De 700 hPa a 1060 hPa

Tenga en cuenta que es necesario cargar los audífonos cada 6 meses como mínimo. Recomendamos cargar los audífonos cada 3 meses. Consulte la sección "Mantenimiento y cuidados" para obtener más información.

Para otras piezas, como el cargador, pueden aplicarse otras condiciones.



## ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones, incendio o explosión durante el transporte.

- ▶ Transporte las baterías y los audífonos según la normativa local.

## Información sobre la eliminación

- ▶ Para evitar la contaminación medioambiental, no tire las baterías ni los audífonos en la basura doméstica.
- ▶ Recicle o elimine las baterías y los audífonos según la normativa local.

## Símbolos utilizados en este documento



Indica una situación que podría provocar lesiones leves, moderadas o graves.



Indica posibles daños materiales.



Consejos y sugerencias para manejar mejor el dispositivo.



“Made for iPhone”, “Made for iPad”

y “Made for iPod” significan que un accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente a un iPhone, iPad o iPod respectivamente, y el desarrollador ha certificado

que cumple los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su conformidad con los estándares de seguridad ni con las normativas. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPhone, iPad o iPod puede afectar al rendimiento de la conexión inalámbrica.

## Solución de problemas

### Problema y posibles soluciones

El sonido es débil.

- Suba el volumen.
- Cargue el audífono.
- Limpie o intercambie el molde.

El audífono emite silbidos.

- Vuelva a colocar el molde hasta que quede bien asentado.
- Baje el volumen.
- Limpie o intercambie el molde.

El sonido se oye distorsionado.

- Baje el volumen.
- Cargue el audífono.
- Limpie o intercambie el molde.

El audífono emite tonos de aviso.

- Cargue el audífono.



## **Problema y posibles soluciones**

---

El audífono no funciona.

---

- Conecte el audífono.
  - Cargue el audífono. Observe también los LED de estado del cargador.
- 

En caso de otros problemas, consulte al especialista en audición.

## Información específica por país

### EE. UU. y Canadá

Información de certificación para los audífonos con funcionalidad inalámbrica:

MEENERGY™ B S 5/4/3/2

- HVIN: RFM002
- Contiene ID FCC: SGI-RFM002
- Contiene IC: 267AB-RFM002

## Servicio y garantía

### Números de serie

Izquierda:

Derecha:

### Fechas de servicio

1: 4:

2: 5:

3: 6:

### Garantía

Fecha de compra:

Período de garantía (meses):

### Su especialista en audición

**Your Miracle-Ear® Representative:  
Su representante de Miracle-Ear®:**



Distributed By Miracle-Ear, Inc.  
150 South Fifth Street, Suite 2300  
Minneapolis, MN 55402  
[www.miracle-ear.com](http://www.miracle-ear.com)

Information in this manual subject to change without notice.  
Copyright ©2021 Miracle-Ear, Inc.  
La información de este manual está sujeta a cambio sin previo aviso.  
Derechos de autor ©2021 Miracle-Ear, Inc.

Hearing aid made in Singapore  
Hearing aido de audición hecho en Singapur